

EVENSONG

zondag 3 mei 2026 – 17.00 uur

SINT JACOBSKERK VLISSINGEN

Voorganger : ds Hans Neels
Organist : Jos Vogel
Koor : de Evensingers o.l.v. Ineke Wijkhuijs-van den Driest

U mag kiezen of u de liederen in het Nederlands of Engels meezingt

PRELUDIUM:

STILTEMOMENT

Allen gaan staan

PROCESSIE: For the beauty of the Earth (CAHON 184) W.H. Monk (1823-1889)

Vertaling: G.J. Smit *Koor 1, Allen 2, Koor 3, Allen 4 en 5*

1 Choir

*For the beauty of the earth
For the beauty of the skies,
for the love which from our birth
over and around us lies:*

(Refrein) Lord of all, to thee we raise

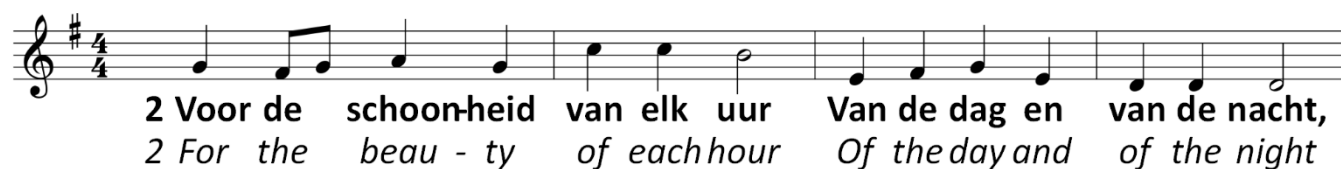
This our joyful hymn of praise.

1 Koor

Voor de aarde in haar pracht
Voor de wolken en de wind
Voor de liefde die ons wacht
En ons allen samenbindt:

(Refrein) danken wij u, goede Heer

met dit lied van lof en eer.



Refrein

dan-ken wij u, goe-de Heer met dit lied van lof en eer.
 Lord of all, to thee we raise this our joy-ful hymn of praise.

3 Choir
*For the joy of human love,
 brother, sister, parent, child,
 Friends on earth, and friends above,
 Pleasures pure and undefiled. Refrain*

3 Koor
 Voor 't genot van horen, zien,
 Voor de kennis en de kunst,
 Voor een huis vol harmonie,
 Voor begrip als grootste gunst: Refrein

4 All
*For each perfect gift of thine,
 To our race so freely giv'n,
 Graces human and divine,
 Flow'rs of earth and buds of heav'n. Ref*

4 Allen
**Voor 't geluk van houden van
 Broeder, zuster, ouder, kind,
 Vrienden, naasten, alleman
 Voor elk teken welgezind: Refrein**

5 All
*For thy Church which evermore
 Lifteth holy hands above,
 Off'ring up on ev'ry shore
 Her pure sacrifice of love. Refrain.*

5 Allen
**Voor elk goddelijk geschenk
 Dat u onbaatzuchtig geeft,
 Voor wat voortkomt op uw wenk
 Bloemen, dieren: al wat leeft: Refrein**

OPENING: An Evening Service. S.E.T. Williams, vert. S. de Vries (g 1945)
 Voorzang door voorganger, respons door Koor.

(P) *O Lord, open Thou our lips.
 (C) And our mouth shall show forth
 Thy praise.
 (P) O God, make haste to save us.
 (C) O Lord, make speed to help us.
 Glory be to the Father and to the Son
 and to the Holy Ghost,
 as it was in the beginning, is now and
 ever shall be. World without end.
 Amen.
 (P) Praise ye the Lord.
 (C) The Lord's name be praised.*

(V) Heer, open mijn lippen.
 (K) Mijn mond zal zingen van
 uw eer.
(V) O God, kom mij te hulp.
 (K) Heer, haast u mij te helpen.
 Eer zij de heerlijkheid Gods:
 Vader, Zoon en heilige Geest, zoals
 het was in het begin en nu en altijd en
 in de eeuwen der eeuwen.
 Amen.
(V) Zegen de Heer!
 (K) De naam des Heren zij geprezen.

U kunt gaan zitten

WELKOM EN VOORBEREIDING

KOOR- EN GEMEENTEZANG: In Christ there is no East or West (CAHON 319, Lied 969 op andere melodie) N. Dougall (1776-1862) *Koor 1 (2x), Allen 2-3-4*

1. *Choir (2x)*

*In Christ there is no East or West
in him no south of north,
But one great fellowship of love
Throughout the whole wide earth.*

1 Koor (2x)

In Christus is noch west noch oost
in Hem noch zuid noch noord,
één wordt de mensheid door zijn troost,
de wereld door zijn woord.

2 Tot ie - der hart, dat Hem be - hoort, met
2 In him shall true hearts ev - 'ry - where their

Hem ge - meenschap vindt. De dienst aan Hem is 't gou - den koord
high com - mu - nion find; his ser - vice is the gol - den cord,

dat al - len sa - men bindt.
close binding all man - kind.

*3 Join hands, then, brothers of the faith,
Whate'er your race may be;
Who serves my Father as a son
is surely kin to me.*

**3 Geliefden, sluit u dan aaneen,
vanwaar en wie g' ook zijt;
als kind'ren om uw Vader heen
en Christus toegewijd.**

*4 In Christ now meet both east and west,
In him meet south and north;
All Christlike souls are one in him,
Throughout the whole wide earth.*

**4 Laat zuid en noord nu zijn verblijd,
Hem prijzen west en oost.
Aan Christus hoort de wereld wijd,
in Hem is zij vertroost..**

STILTEMOMENT

KOOR: Psalm 98 Cantate Domino: H.G. Ley (1887-1962) Vertaling: zie NBV21
1 O sing unto the Lord a new song; for he hath done marvellous things. 2 With his own right hand, and with his holy arm, hath he gotten himself the victory. 3 The Lord declared his salvation; his righteousness hath he openly showed in the sight of the heathen. 4 He hath remembered his mercy and truth toward the house of Israel; and all the ends of the world have seen the salvation of our God. 5 Show yourselves joyful unto the Lord, all ye lands; sing, rejoice, and give thanks. 6 Praise the Lord upon the harp; sing to the harp with a psalm of thanksgiving. 7 With trumpets also and shawms, O show yourselves joyful before the Lord the King. 8 Let the sea make a noise, and all that therein is, the round world, and they that dwell therein. 9 Let the floods clap their hands, and let the hills be joyful together before the Lord; for he is come to judge the earth. 10 With righteousness shall he judge the world, and the people with equity. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

CANTOR: eerste lezing: Deuteronomium 6:1-9 (zie NBV21)

KOOR: Magnificat, Lofzang van Maria. E.G. Monk (1819-1900)
Naar Johannes 13:31-35 (zie NBV21 of de voorzang uit Lied 157 e)

VOORGANGER: tweede lezing: Lucas 24:13-35 (zie NBV21)

KOOR: Nunc Dimittis, Lofzang van Simeon: S. Royle Shore (1856-1946)
Naar Lucas 2:29-32, (zie NBV21 of de voorzang uit Lied 159 c)

GELOFSBELIIDENIS: uitgesproken door allen

Ik geloof in God de Vader, die hemel en aarde en ook mij heeft geschapen.

Ik geloof in Jezus Christus, Zoon van God en Mensenzoon, die, verrezen uit de doden, ons bevrijdt uit alle dood.

Ik geloof dat God ons zijn Geest heeft gezonden, die ons vreugde, licht en warmte, die ons kracht en liefde geeft.

Ik geloof in Gods Helper.

Ik geloof dat God zijn Liefde voort laat leven in zijn Kerk. en dat ik deel uit mag maken van die Kerk.

Ik geloof dat ons leven niet zal eindigen in het zinloze niets, maar dat wij eens zullen leven bij de Bron van liefde die ons dit leven schonk.

Amen.

GEBEDEN: An Evening Service, S.E.T.Williams.Vert. S. de Vries (geb: 1945)

(P) *The Lord be with you.*

(C) And with your spirit.

(P) *Let us pray.*

(C) Lord, have mercy upon us

Christ have mercy upon us,

Lord have mercy upon us.

(V) De Heer met u allen!

(K) Zijn vrede met u!

(V) Laten wij bidden:

(K) Heer, ontferm u.

Christus, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Allen (gesproken): Onze Vader die in de hemel zijt, Uw naam worde geheiligd. Uw koninkrijk kome. Uw wil geschiede, op aarde zoals in de hemel. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden zoals ook wij onze schuldenaars vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid. Amen

(P) *O Lord, shew thy mercy upon us.*

(C) And grant us Thy salvation.

(P) *O Lord, save our leaders.*

(C) And mercifully hear us when we call upon Thee.

(P) *Endue thy ministers with righteousness.*

(C) And make Thy chosen people joyful!

(P) *O Lord, save Thy people.*

(C) And bless thine inheritance.

(P) *Give peace in our time, o Lord.*

(C) Because there is none other that fighteth for us, but only Thou, o Lord!

(P) *O God, make clean our hearts within us.*

(C) And take not thy Holy Spirit from us.

(V) Toon ons, God, uw erbarmen,

(K) en schenk ons uw heil!

(V) Geef wie ons regeren bevrijding,

(K) dat zij antwoorden als wij roepen.

(V) Uw kerk zal zich hullen in gerechtigheid

(K) en uw getrouwen zullen juichen.

(V) Bevrijd uw volk, God,

(K) en zegen uw erfdeel.

(V) Geef in onze dagen vrede,

(K) wie anders dan Gij zal voor ons strijden?

(V) Schep mij een zuiver hart, o God,

(K) en neem uw Heilige Geest niet van mij.

COLLECTA GEBEDEN

V GEBED VAN DE DAG *Levende God, lang geleden verkondigden trouwe vrouwen het goede nieuws van de opstanding van Jezus, en de wereld werd voor altijd veranderd. Leer ons om net zo sterk in ons geloof te staan als zij, zodat ons getuigenis net zo moedig is, onze liefde even diep, en ons geloof even waarachtig. Through Jesus Christ, Our Lord.* Koor: Amen.

V GEBED OM VREDE *O God, van U zijn alle verlangens afkomstig, elke goede raad en alle goede werken. Geef aan uw dienaren die vrede die de wereld niet geven kan, zodat ons hart in staat mag zijn te gehoorzamen aan Uw geboden en wij, door U bevrijd van de angst voor onze vijanden, onze tijd in rust en vrede doorbrengen, through Jesus Christ, Our Lord.* Koor: Amen.

V GEBED OM HULP IN ALLE GEVAAR *Verlicht onze duisternis, zo smeken wij U Heer; en bescherm ons door uw grote genade tegen alle dreiging en gevaar van deze nacht, through Jesus Christ, Our Lord.* Koor: Amen.

ANTHEM (Koor) I Give to you a new commandment. P. Nardone (geb. 1965)

*I give to you a new commandment:
that you love one another as I have loved you.*

Ik geef jullie een nieuw gebod:
heb elkaar lief. Zoals ik jullie heb liefgehad.

SLOTGEBEDEN MET RESPONS DOOR HET KOOR: E. Ayrton (1734-1808)

V: Heer zo bidden wij u in de naam van Jezus Christus uw Zoon

Allen: (gesproken) Amen

STILTEMOMENT

Allen gaan staan

ZEGENBEDE: An Evening Service. S.E. Williams. Tekst S. de Vries (geb 1945)

(P) *The Lord be with you*
(C) *His Peace be with you.*
(P) *Praise ye the Lord!*
(C) *We thank the Lord!*

(V) De Heer met u allen.
(K) Zijn vrede met u.
(V) Loven wij de Heer!
(K) Wij danken God!

RECESSIE: Koor- en gemeentezang: Love Divine (CAHON 428, Lied 791) J. Stainer (1840-1901) en W.P. Rowlands (1860-1937). *Koor 1-2, Allen 2-3-4-5-6, Koor 7*

1 Choir

*Love divine, all loves excelling,
joy of heaven, to earth come down,
fix in us thy humble dwelling,
all thy faithful mercies crown.*

1 Koor

Liefde, eenmaal uitgesproken
als uw woord van het begin,
liefde, wil ons overkomen
als geheim en zegening.

2 Choir

*Jesu, thou art all compassion,
pure unbounded love thou art;
visit us with thy salvation,
enter every trembling heart*

2 Koor

Liefde, die ons hebt geschapen,
vonk waarmee Gij zelf ons raakt,
alles overwinnend wapen,
laatste woord dat vrede maakt.

Allen



3 Lief-de luidt de naam der namen waar-mee Gij U ken-nen laat.
3 Come, al - migh- ty to de - li-ver, let us all thy grace recei - ve;



Lief-de vraagt om ja en a-men, ziel en zin-nen met-ter - daad.
sud-den - ly re-turn, and ne-ver, ne-ver more thy peo-ple leave.

*4 Thee we would be always blessing,
serve thee as thy hosts above;
pray and praise thee without ceasing,
glory in thy perfect love.*

**4 Liefde waagt zichzelf te geven,
ademt op van goede trouw.
Liefde houdt ons in het leven, –
daarop hebt Gij ons gebouwd.**

*5 Finish then thy new creation:
pure and spotless let us be;
let us see thy great salvation
perfectly restored in thee;*

**5 Liefde laat zich voluit schenken
als de allerbeste wijn.
Liefde blijft het feest gedenken
waarop wij uw gasten zijn.**

*6 Changed from glory into glory
till in heaven we take our place,
till we cast our crowns before thee,
lost in wonder, love, and praise.*

**6 Liefde boven alle liefde,
die zich als de hemel welft
over ons: wil ons genezen,
bron van liefde, liefde zelf!**

7 Choir

*Glory be to God the Father
Glory be to Christ, the Son,
Glory to the Holy Spirit:
God Almighty, Three in One,
As it was in the beginning,
now is and fore'er shall be:
Earth and heaven joyfully singing:
glory, glory, glory be!*

7 Koor

Ere zij aan God de Vader,
Ere zij aan God de Zoon,
Ere zij de Geest des Heren:
De Drie-Een'ge op zijn troon.
Hij is het begin der dingen,
Hij is nu en immermeer.
Hoor hoe aard en hemel zingen:
Glorie, glorie zij de Heer!

POSTLUDIUM:

Bij de uitgang vindt een collecte plaats. U kunt ook gebruikmaken van de QR-code om een gift te doen ter bestrijding van de kosten. Uw gift komt terecht op dezelfde rekening waarop ook de collectegelden worden gestort.



De Evensingers hebben graag uitbreiding bij de alten en tenoren. Interesse in meezingen in ons koor? Mail, bel of app: gj.smit56@gmail.com / 06-10801047.

Volgende Evensongs in 2026:

7 juni: 17.00 uur

5 juli: 17.00 uur

6 september: 17.00 uur

4 oktober: 17.00 uur (met koffie en thee na)

1 november: 17.00 uur

20 december Lessons and Carols (Let op: eerdere aanvang: 16.30 uur)